472_Cover_Twist408 1 18/07/07 10:17:10

Belgacom Twist™ 408

Mode d'emploi

belgacom

3111 285 38921

Table des matières

1	**Important**	**4**
1.1	Alimentation électrique	4
1.2	Norme de conformité GAP	4
1.3	Recyclage et valorisation	5
1.4	Informations relatives à l'environnement	5
2	**Votre téléphone numérique sans fil Twist 408**	**6**
2.1	Contenu de la boîte	6
2.2	Vous aurez aussi besoin	6
2.3	Présentation du combiné	7
2.4	Affichage du combiné	8
2.5	Présentation de la base	9
2.6	Navigation dans les menus	9
3	**Pour commencer**	**10**
3.1	Positionner la base	10
3.2	Connecter la base	10
3.3	Installer et charger les batteries du combiné	11
3.4	Packs à plusieurs combinés	11
4	**Utiliser votre Twist 408**	**12**
4.1	Appels	12
4.1.1	Appeler	12
4.1.2	Prénumérotation	12
4.1.3	Composer des numéros à accès rapide 1 à 9	12
4.1.4	Appeler à partir du répertoire	12
4.1.5	Appeler à partir du journal des appels	12
4.1.6	Décrocher	12
4.1.7	Régler le volume	12
4.1.8	Micro coupé	13
4.1.9	Raccrocher	13
4.1.10	Allumer / éteindre le combiné	13
4.2	Appeler un second numéro externe	13
4.3	Interphone	13
4.3.1	Appeler un autre combiné	13
4.3.2	Transférer un appel externe sur un autre combiné	13
4.3.3	Commuter entre un appel interne et un appel externe	13
4.3.4	Conférence à trois	14
4.4	PhoneMail	14
4.4.1	Appeler votre PhoneMail	14
5	**Répertoire**	**14**
5.1	Voir et appeler les numéros du répertoire	14
5.2	Enregistrer une fiche	14
5.3	Entrer des noms	15
5.4	Répartition des caractères	15
5.5	Insérer une pause	15
5.6	Voir une fiche	15
5.7	Modifier une fiche	15
5.8	Supprimer une fiche	16
5.9	Supprimer toutes les fiches	16
5.10	Copier le répertoire sur un autre combiné	16
5.10.1	Touches à accès rapide	16
5.10.2	Composer un numéro à accès rapide	16
5.10.3	Stocker un numéro du répertoire comme numéro à accès rapide	16
5.10.4	Supprimer un numéro à accès rapide	16
6	**Affichage du numéro et journal des appels**	**17**
6.1	Journal des appels	17
6.1.1	Consulter le journal des appels	17
6.1.2	Appeler depuis le journal	17
6.1.3	Sauvegarder un numéro du journal des appels dans le répertoire	17
6.1.4	Supprimer une entrée du journal des appels	18
6.1.5	Supprimer tout le journal des appels	18

6.2	**Rappel des derniers numéros composés**	**18**
6.2.1	Rappeler le dernier numéro	18
6.2.2	Voir et composer un numéro de la liste des appels émis (Bis)	18
6.2.3	Copier un numéro de la liste Bis dans le répertoire	18
6.2.4	Supprimer un numéro de la liste Bis	18
6.2.5	Supprimer toute la liste Bis	18
7	**Horloge & réveil**	**19**
7.1	**Régler la date et l'heure**	**19**
7.2	**Régler le réveil**	**19**
7.3	**Choisir la mélodie du réveil**	**19**
8	**Réglages personnels**	**20**
8.1	**Sonneries du combiné**	**20**
8.1.1	Volume de la sonnerie	20
8.1.2	Mélodie de la sonnerie	20
8.1.3	Mélodie de groupe	20
8.1.4	Activer/désactiver les bips touches	20
8.1.5	Première sonnerie	20
8.2	**Nom du combiné**	**20**
8.3	**Décrochage automatique**	**21**
8.4	**Raccrochage automatique**	**21**
8.5	**Langue de l'affichage**	**21**
8.6	**Activer/désactiver le mode Babysit**	**21**
8.7	**Babysit**	**21**
8.8	**Activer/désactiver l'éclairage**	**21**
8.9	**Verrouiller le clavier**	**21**
9	**Réglages avancés**	**22**
9.1	**Durée flash**	**22**
9.2	**Blocage d'appel**	**22**
9.2.1	Activer/désactiver le blocage d'appel	22
9.2.2	Entrer un numéro à bloquer	22
9.3	**Appel enfant**	**22**
9.3.1	Activer/désactiver le mode appel enfant	22
9.3.2	Entrer le numéro d'appel enfant	23
9.3.3	Appeler un numéro enfant	23
9.4	**Souscription**	**23**
9.5	**Souscrire un combiné**	**23**
9.6	**Sélectionner une base**	**23**
9.7	**Désouscrire un combiné**	**23**
9.8	**PIN**	**23**
9.9	**Réinitialiser**	**24**
9.10	**Réglages par défaut**	**24**
9.11	**Intrusion**	**24**
10	**Services du réseau**	**24**
10.1	**Transfert de tous appels**	**24**
10.1.1	Spécifier le numéro de transfert des appels	24
10.1.2	Activer/Désactiver le transfert de tous les appels	24
10.2	**Transfert d'appel si occupé**	**24**
10.2.1	Spécifier le numéro de transfert des appels	24
10.2.2	Activer/Désactiver le transfert d'appel si occupé	25
10.3	**Transfert d'appel en cas de non réponse**	**25**
10.3.1	Spécifier le numéro de transfert des appels	25
10.3.2	Activer/Désactiver le transfert d'appel en cas de non réponse	25
10.4	**PhoneMail**	**25**
10.5	**Ringback (Rappel)**	**25**
10.6	**Annuler le rappel**	**25**

11 Entretien et remplacement 26
11.1 Nettoyage 26
11.2 Comment remplacer les batteries 26

12 Caractéristiques techniques 27
Durée de vie des batteries et portée 27
Signal de batteries faibles 27
Type de batteries 27
Signal de dépassement de portée 27

13 Foire aux questions 28
Chargement 28
Appels 28
Le service Affichage du numéro ne fonctionne pas 28
Répertoire 28
Écran 28
Souscription 28
Interférence 28

14 Index 31

1 Important

Prenez le temps de lire ce manuel avant d'utiliser votre téléphone. Il contient des informations importantes et des notes concernant le fonctionnement de votre téléphone.

1.1 Alimentation électrique

- Ce produit doit être alimenté en courant alternatif monophasé 220-240 volts, excluant les installations informatiques décrites dans la norme EN 60-950. En cas de coupure de courant, la communication peut être perdue.
- Le réseau électrique est classé comme dangereux selon la norme EN 60-950. La seule manière de mettre cet appareil hors tension est de débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant. Vérifiez que celle-ci soit suffisamment proche de l'appareil et facilement accessible.
- Le voltage du réseau est classé TNV-3 (Telecommunication Network Voltages = Tension des Réseaux de Télécommunications), selon la norme EN 60-950.

Attention

- Cet appareil n'est pas conçu pour effectuer des appels d'urgence en cas de panne d'électricité. Pour effectuer de tels appels, prévoyez un autre moyen.
- Haute tension. N'ouvrez jamais le produit et n'essayez jamais de le réparer.
- Tenez le produit éloigné de tout liquide.
- N'utilisez jamais des batteries d'un autre type que celui des batteries fournies. Il existe un risque d'explosion si vous utilisez un type incorrect de batteries.
- Lorsque le téléphone sonne, évitez de le tenir trop près de votre l'oreille, ceci pourrait nuire à votre audition.
- N'utilisez pas le produit dans des lieux où existe un risque d'explosion.
- Ne laissez pas de petits objets métalliques entrer en contact avec le produit. Ceci pourrait détériorer la qualité du son et endommager le produit.
- L'activation de la fonction mains libres peut faire considérablement augmenter le volume dans l'écouteur : ne gardez pas le combiné trop près de votre oreille.
- Consultez aussi les rubriques Précautions des chapitres et sous-chapitres.

1.2 Norme de conformité GAP

La norme de conformité GAP garantit que tous les combinés et toutes les bases DECT GAP sont conformes à une norme minimale d'utilisation, quelles que soient leurs marques. Votre combiné et votre base sont conformes à la norme GAP, ce qui signifie que les fonctions minimales garanties sont : souscrire un combiné, prendre la ligne, recevoir un appel et composer.

Les fonctions avancées peuvent ne pas être disponibles si vous utilisez un combiné autre qu'un Twist 408 avec votre base. Pour souscrire et utiliser votre combiné Twist 408 avec une base à la norme GAP d'une marque différente, appliquez d'abord la procédure décrite dans les instructions du fabricant, puis les procédures décrites dans le chapitre 23.

Pour souscrire un combiné d'une autre marque avec votre base Twist 408, mettez la base en mode souscription, puis appliquez la procédure décrite dans les instructions du fabricant.

1.3 Recyclage et valorisation

Instructions relatives au retraitement des produits usagés
La directive DEEE (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE); 2002/96/CE) a été mise en place afin d'assurer que les produits soient recyclés en utilisant les meilleures techniques disponibles de traitement, de valorization et de recyclage, et ainsi concourir à la protection de l'environnement et de la santé humaine.

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des composants et des matériaux de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.
Ne jetez pas votre ancien produit dans votre poubelle ordinaire pour les déchets domestiques.

Veuillez vous informer sur les structures locales mises en place pour la collecte sélective des appareils électriques et électroniques marqués par ce symbole :

Veuillez opter pour l'une des options de retraitement suivantes :

1 Déposez le produit en entier (en incluant les câbles, prises et accessoires) dans les points de collecte des DEEE prévus à cet effet.
2 Si vous achetez un produit de remplacement neuf, confiez votre ancien produit en entier à votre revendeur. La directive DEEE oblige en effet le commerçant à accepter de reprendre le produit.

Instructions d'élimination des batteries
Les batteries ne doivent pas être jetées dans ordures ménagères.

Informations sur l'emballage
Tous les emballages des produits Belgacom portent les symboles standard d'encouragement au recyclage et à la mise au rebut appropriée de vos éventuels déchets.

Une contribution financière a été versée au système national de récupération et de recyclage.

Tous nos emballages sont réalisés avec des matériaux recyclables.

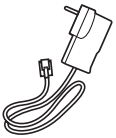
1.4 Informations relatives à l'environnement

- La production de l'équipement que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.
- Afin d'éviter la diffusion de ces substances dans notre environnement et de réduire l'exploitation des ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les systèmes de récupération appropriés. Ces systèmes réutiliseront ou recycleront de manière saine la plupart des composants de votre équipement périmé.
- Le symbole d'une poubelle barrée vous invite à utiliser ces systèmes.
- Si vous désirez plus d'informations sur les systèmes de ramassage, de réutilisation et de recyclage, veuillez prendre contact avec votre administration locale ou régionale chargée de l'évacuation des déchets.
- Vous pouvez également nous contacter pour plus d'informations sur les effets de nos produits sur l'environnement.

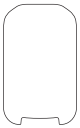
2 Votre téléphone numérique sans fil Twist 408

2.1 Contenu de la boîte

Combiné Twist 408

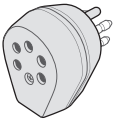


Adaptateur secteur

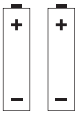


Couvercle des batteries

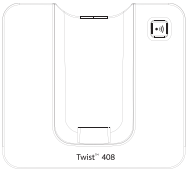
Cordon téléphonique*



Prise tétrapolaire



2 batteries rechargeables AAA



Base Twist 408

Manuel de l'utilisateur

2.2 Vous aurez aussi besoin

- De vous abonner au service Affichage du numéro de Belgacom, pour pouvoir utiliser le journal des appels.
- De vous abonner au service PhoneMail de Belgacom, pour pouvoir utiliser le PhoneMail.

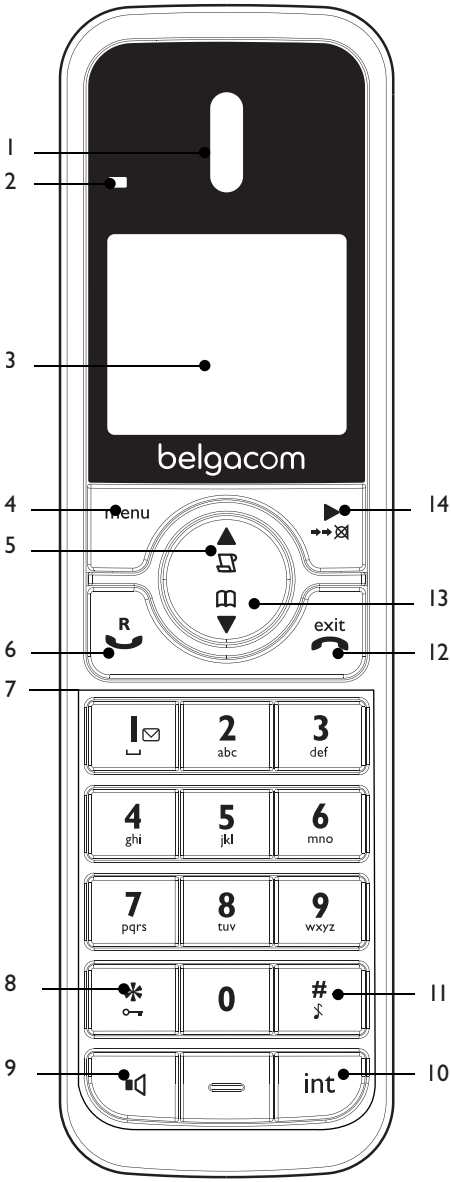
Note

* L'adaptateur de ligne n'est peut-être pas attaché au cordon téléphonique. Dans ce cas, veuillez connecter le cordon à l'adaptateur avant de brancher ce dernier à la prise téléphonique murale.

Attention

Utilisez toujours les câbles et les batteries fournis.

2.3 Présentation du combiné



1 Écouteur

2 Voyant d'évènements (LED)

Si vous êtes abonné au service Affichage du numéro, la LED clignote lorsque vous recevez un nouvel appel ou un PhoneMail.

3 Écran

Voyez la présentation des symboles de l'écran en page 8.

4 Touche menu

Pour accéder au menu principal. Pour sélectionner l'option affichée. Pour confirmer l'option - **OK** s'affiche.

5 Journal des appels / Haut / Augmentation du volume

Pour consulter le journal des appels.
Pour naviguer vers le haut dans les listes et les réglages.
Pour augmenter le volume de l'écouteur pendant un appel.

6 Décrocher / R (flash)

Pour effectuer un appel ou décrocher.
Pour utiliser les Services Comfort.

7 Clavier

Appuyez pour composer un numéro pendant un appel ou en prénumérotation
Appui long sur une touche de 1 à 9 pour composer un numéro à accès rapide.

8 ✻ / Verrouillage du clavier

Appui long pour verrouiller/déverrouiller le clavier.
Pour insérer un astérisque (*).

9 Touche haut-parleur

Pour activer ou désactiver le haut-parleur pendant un appel.

⚠ Attention

L'activation de la fonction mains libres peut faire considérablement et brusquement augmenter le volume dans l'écouteur. Ne gardez pas le combiné trop près de votre oreille.

10 Interphone (vous devez avoir au moins 2 combinés)

Pour effectuer un appel interne en mode veille.
Pour transférer un appel externe sur un autre combiné pendant un appel.

11 # / Silence / Pause

Appui long pour activer/désactiver la sonnerie du combiné. Appui long pour insérer une pause (P) pendant la composition ou le stockage d'un numéro.

Pour insérer #.

12 Raccrocher / Sortir / Allumer / éteindre le combiné

Pour raccrocher.
Dans un menu, pour revenir au mode veille.
Appui long pour éteindre (en mode veille) ou allumer le combiné.

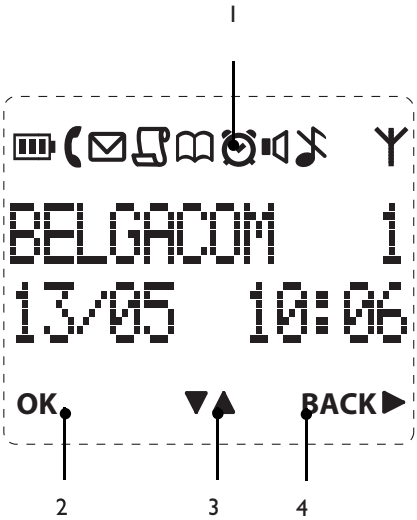
13 Répertoire / Bas / Diminuer le volume

Pour ouvrir le répertoire.
Pour naviguer vers le bas dans les listes et les réglages.
Pour diminuer le volume de l'écouteur.

14 Bis / Droite / Effacer / Silence

Pour ouvrir la liste des appels émis. Pour naviguer vers la droite. Pour effacer des caractères pendant la saisie de noms et de numéros. Pour activer / désactiver le micro pendant un appel.
Pour revenir en arrière dans un menu **BACK** s'affiche sur l'écran.

2.4 Affichage du combiné



1 Symboles d'état

État de la batterie
Allumé quand le téléphone est décroché. Clignote quand un appel arrive.
Clignote en cas de nouveau PhoneMail. Éteint quand il n'y a pas de PhoneMail.
Clignote en cas d'appels manqués et de nouveaux numéros dans le journal des appels.
Répertoire ouvert.
Réveil activé.
Mode mains libres.
Sonnerie du combiné désactivée.
Fixe quand le combiné est souscrit et se trouve à portée de la base.
Clignote quand le combiné est hors de portée ou cherche une base.

2 OK affiché

Appuyez sur la touche menu pour sélectionner et valider un réglage.

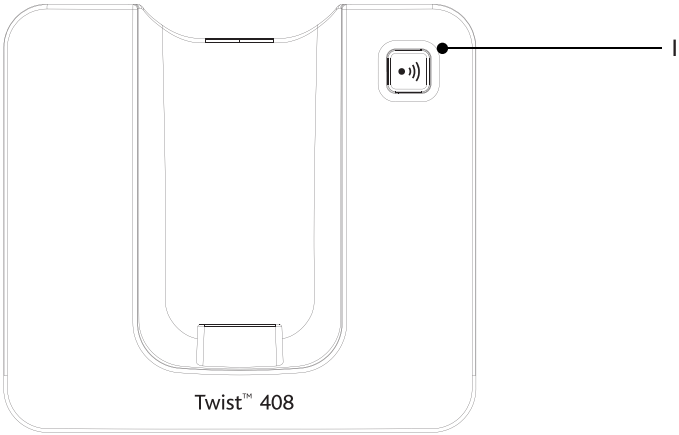
3 ▲▼ affiché

Appuyez sur ou pour naviguer dans les options d'un menu, ou bien ouvrir le répertoire ou la liste des appels en mode veille.

4 BACK affiché

Appuyez sur pour revenir à l'option précédente d'un menu, annuler une opération ou effacer un caractère.

2.5 Présentation de la base



1 Recherche de combiné

La recherche de combiné est une fonction pratique pour retrouver un combiné perdu.

1. Appuyez sur sur la base.
   Tous les combinés sonnent.
2. Appuyez de nouveau sur sur la base, ou sur n'importe quelle touche du combiné, pour arrêter la recherche.

2.6 Navigation dans les menus

Principales opérations de navigation dans les menus et options.

1. Appuyez sur menu dans l'écran de veille.
   Le menu principal s'ouvre.
2. Utilisez les touches ou pour naviguer dans le menu.
3. Les touches **OK** et **BACK** s'affichent.
   Appuyez sur menu pour sélectionner **OK** et ouvrir un sous-menu ou valider une option.
   Appuyez sur pour sélectionner **BACK** et revenir au niveau précédent du menu, modifier un caractère ou annuler une opération.
4. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

Mode veille

Si vous n'appuyez sur aucune touche du combiné pendant 15 secondes, l'écran revient automatiquement au mode veille. Il reviendra aussi au mode veille si vous posez le combiné sur la base ou sur le chargeur.

3 Pour commencer

3.1 Positionner la base

Placez la base à proximité des prises murales de téléphone et de courant.

Conseil

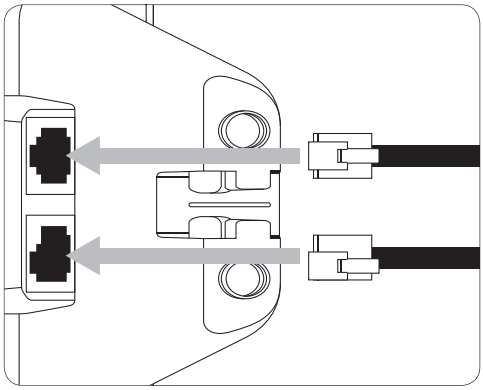
Le positionnement de la base peut influer sur la portée et sur le fonctionnement de votre produit. Évitez de placer la base à proximité de larges objets métalliques tels que classeurs, radiateurs ou appareils électriques. Ceci peut affecter la portée et la qualité du son. Les bâtiments aux murs et cloisons épais peuvent affecter la transmission des signaux de et vers la base.

3.2 Connecter la base

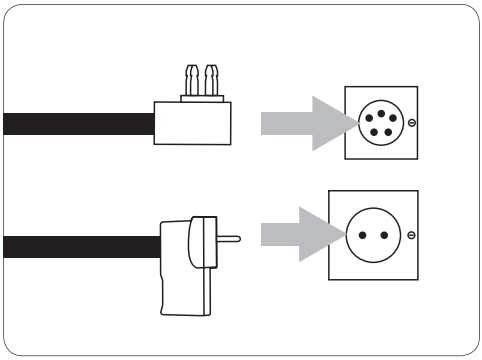
Attention

- L'adaptateur secteur et le cordon téléphonique doivent être branchés correctement, sous peine de dommage à l'appareil.
- Utilisez toujours le cordon téléphonique fourni avec l'appareil. Sinon, vous pourriez ne pas obtenir de tonalité.

1 Branchez le cordon téléphonique et le câble d'alimentation aux prises situées à l'arrière de la base.



2 Branchez l'autre extrémité du cordon téléphonique et du câble électrique à leurs prises murales respectives.



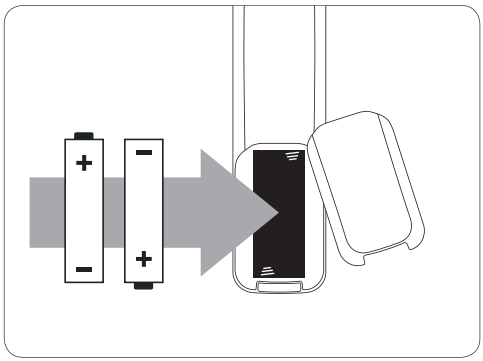
3.3 Installer et charger les batteries du combiné

Attention

- Avant la première utilisation, le combiné doit être chargé pendant au moins 24 heures.
- N'utilisez jamais des batteries d'un autre type que celui des batteries fournies. Il existe un risque d'explosion si vous utilisez un type incorrect de batteries.

Votre Twist 408 est livré avec deux batteries rechargeables

1. Faites glisser le couvercle des batteries pour l'enlever (s'il est en place).
2. Insérez les batteries et faites glisser le couvercle en place.



3. Placez le combiné sur la base, la face tournée vers le haut, pour charger les batteries.
   Un bip sonore confirme que le combiné est correctement posé et la charge commence.
4. Lorsque les batteries sont suffisamment chargées, le combiné se souscrit automatiquement à la base.
   L'écran de veille s'affiche. Si BIENVENUE *s'affiche, vous devez alors choisir votre langue.*

- BIENVENUE s'affiche et défile en différentes langues.
- Appuyez sur menu.
  Naviguez avec ou pour sélectionner votre langue, et appuyez sur menu. CONFIRMER? s'affiche.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer.

Note

- Vous pouvez répondre à un appel avant d'avoir terminé la configuration de la langue. Lorsque l'appel est terminé, l'écran revient au mode de configuration de la langue.
- Veuillez vous rendre à 'Langue de l'affichage' en page 21 si vous avez fait une erreur en sélectionnant votre langue.

5. Attendez que les batteries soient complètement chargées (au moins 24 heures).
   Les batteries sont complètement chargées lorsque l'animation de chargement s'arrête et que le symbole (batteries chargées) apparaît.

Attention

ALERTE BATT s'affiche si vous insérez des piles alcalines au lieu de batteries NiMH. Remettez immédiatement les batteries fournies en place.

3.4 Packs à plusieurs combinés

Si vous avez acheté un pack à plusieurs combinés, vous trouverez des combinés, chargeurs, adaptateurs secteur et batteries AAA rechargeables supplémentaires.

1. Branchez les chargeurs au secteur.
2. Installez le batteries fournies dans les autres combinés.
3. Placez les combinés sur les chargeurs et chargez les batteries pendant au moins 24 heures.

4 Utiliser votre Twist 408

4.1 Appels

4.1.1 Appeler

1 Appuyez sur .
2 Composez le numéro.

4.1.2 Prénumérotation

1 Entrez le numéro de téléphone (maximum 24 chiffres). En cas d'erreur, appuyez sur .
2 Appuyez sur pour composer le numéro.

4.1.3 Composer des numéros à accès rapide 1 à 9

1 Maintenez appuyée une touche de 1 à 9 jusqu'à ce que le numéro s'affiche et soit composé.
Vous entendez un bip si aucun numéro n'est stocké.

4.1.4 Appeler à partir du répertoire

1 Appuyez sur .
Le premier numéro du répertoire s'affiche.
2 Naviguez avec ou jusqu'au numéro que vous voulez appeler.
3 Appuyez sur pour composer le numéro.

Conseil

Au lieu de naviguer pour parcourir les fiches du répertoire, appuyez sur la touche numérique correspondant à la première lettre de la fiche que vous voulez trouver.
Par exemple, appuyez sur 2 pour accéder aux fiches commençant par la lettre A. Appuyez de nouveau sur 2 pour accéder directement aux fiches commençant par la lettre B, etc....

4.1.5 Appeler à partir du journal des appels

Note

Vous devez vous abonner au service Affichage du numéro pour pouvoir voir le numéro de téléphone de votre correspondant dans le journal. Pour plus de détails, voyez 'Journal des appels' en page 17.

1 Appuyez sur pour ouvrir le menu JOURNAL.
Le premier numéro de la liste s'affiche.
2 Naviguez avec ou jusqu'au numéro que vous voulez appeler.
3 Appuyez sur pour composer le numéro.

4.1.6 Décrocher

1 Quand le téléphone sonne et que clignote sur l'écran, appuyez sur ou sur pour répondre à l'appel.

Attention

Lorsque le téléphone sonne, évitez de le tenir trop près de votre oreille, ceci pourrait nuire à votre audition. L'activation de la fonction mains libres peut faire considérablement et brusquement augmenter le volume dans l'écouteur. Ne gardez pas le combiné trop près de votre oreille.

Note

Si vous êtes abonné au service Affichage du numéro de Belgacom et que vous avez stocké le numéro de votre correspondant dans un groupe VIP, les données de votre correspondant s'afficheront avant que le téléphone ne commence à sonner (voir 'Sauvegarder une entrée' en page 14 et 'Mélodie de groupe' en page 20). Vous pouvez régler votre téléphone pour que la sonnerie par défaut se déclenche dès que l'appel est reçu, puis que la sonnerie du groupe de déclenche dès que l'identité de votre correspondant s'affiche. Voir 'Première sonnerie' en page 20.

Conseil

Si le mode de décrochage automatique est activé (voir page 21), il vous suffit simplement de prendre le téléphone sur sa base pour décrocher. Ce mode est désactivé par défaut, par conséquent vous devrez appuyer sur pour décrocher.

Note

Un appel entrant est prioritaire par rapport aux autres évènements. Lorsqu'un appel arrive, les autres opérations en progrès, telles que réglage du téléphone, navigation dans les menus, etc. sont abandonnées.

4.1.7 Régler le volume

1 Pendant un appel, appuyez sur ou sur pour régler le volume de l'écouteur ou du haut-parleur.
Le niveau du volume s'affiche sur l'écran du combiné.

4.1.8 Micro coupé

1. Pendant un appel, appuyez sur .
   Le micro est coupé.
2. Appuyez sur pour réactiver le micro.

4.1.9 Raccrocher

1. Appuyez sur exit.
   La durée de l'appel s'affiche pendant 5 secondes après avoir raccroché.

Note

Si le mode de raccrochage automatique est activé (voir page 21), il vous suffit simplement de replacer le combiné sur la base pour raccrocher. Ce mode est activé par défaut.

4.1.10 Allumer / éteindre le combiné

1. Maintenez appuyé exit jusqu'à l'extinction du combiné.
2. Maintenez exit appuyé de nouveau pour rallumer le combiné.

4.2 Appeler un second numéro externe

Pour effectuer un second appel externe, mettez votre premier correspondant en attente. Vous pouvez ensuite commuter entre les deux correspondants ou tenir une conférence à 3.

1. Pendant un appel, appuyez sur menu. Naviguez avec jusqu'à INIT 2E APP.
2. Appuyez sur menu.
   L'écran affiche APPEL R
3. Composez le second numéro.
4. Lorsque votre second correspondant décroche, appuyez sur menu pour accéder aux options:
   CONFÉRENCE pour démarrer une conférence à 3.
   VA ET VIENT pour passer d'un correspondant à l'autre.

4.3 Interphone

Cette fonction est disponible uniquement si vous avez au moins 2 combinés souscrits. Elle vous permet d'effectuer des appels internes, de transférer des appels externes d'un combiné à un autre et d'utiliser la fonction conférence.

4.3.1 Appeler un autre combiné

1. Appuyez sur int.

- Si vous n'avez que deux combinés, le second est automatiquement appelé.
- Si plus de deux combinés sont souscrits à la base, leurs numéros s'affichent, exemple : 2345*. Entrez le numéro du combiné que vous voulez appeler ou appuyez sur * pour les appeler tous.

2. Appuyez sur exit pour raccrocher.

Note

Cette fonction peut ne pas être disponible si le combiné n'appartient pas à la gamme Twist 408.

4.3.2 Transférer un appel externe sur un autre combiné

1. Pendant un appel, appuyez sur int.
   Votre correspondant est mis en attente.
2. Entrez le numéro du combiné que vous voulez appeler ou appuyez sur * pour les appeler tous.
   Si vous n'avez que deux combinés, le second est automatiquement appelé.
3. Lorsque l'autre combiné décroche, présentez le correspondant et appuyez sur exit pour transférer l'appel.
   Si l'autre combiné ne répond pas, appuyez sur int pour reprendre la communication avec votre correspondant.

4.3.3 Commuter entre un appel interne et un appel externe

1. Pendant un appel externe, appuyez sur int.
   Votre correspondant est mis en attente.
2. Entrez le numéro du combiné que vous voulez appeler ou appuyez sur * pour les appeler tous.
   Si vous n'avez que deux combinés, le second est automatiquement appelé.
3. Quand l'autre combiné décroche, vous pouvez parler en privé avec votre correspondant interne.
4. Appuyez sur int pour commuter entre les deux correspondants.
5. Appuyez sur exit pour raccrocher.

4.3.4 Conférence à trois

1. Pendant un appel externe, appuyez sur int.
   Votre correspondant est mis en attente.
2. Entrez le numéro du combiné que vous voulez appeler ou appuyez sur * pour les appeler tous.
   Si vous n'avez que deux combinés, le second est automatiquement appelé.
3. Lorsque l'autre combiné décroche, présentez le correspondant et maintenez int appuyé pour connecter les deux appels. Si l'autre combiné ne répond pas, appuyez sur int pour reprendre la communication avec votre correspondant.
4. Appuyez sur exit pour raccrocher.

4.4 PhoneMail

Si vous êtes abonné au service PhoneMail de Belgacom, votre Twist 408 affiche ✉ lorsque vous avez un nouveau message.

4.4.1 Appeler votre PhoneMail

1. Maintenez appuyé 1.
   Le numéro s'affiche et est composé. Suivez les instructions pour écouter, sauvegarder ou effacer vos messages.

Note

Vous pouvez enlever le symbole ✉. Dans le journal des appels (il faut au moins un numéro), maintenez appuyé 5.

5 Répertoire

Le répertoire du Twist 408 peut stocker jusqu'à 100 noms et numéros de téléphone.

Note

Les longueurs maximales sont de 24 chiffres pour les numéros et de 12 caractères pour les noms. Les fiches sont stockées en ordre alphabétique.

5.1 Voir et appeler les numéros du répertoire

1. Appuyez sur ▼. Le premier nom s'affiche.
2. Naviguez avec ▲ ou ▼ jusqu'au numéro que vous voulez appeler.
   Ou
   Pour effectuer une recherche alphabétique, appuyez sur ▼ puis sur la touche portant la première lettre du nom, par exemple, si le nom commence par N, appuyez deux fois sur 6.
   Le premier nom commençant par N s'affiche. Si nécessaire, appuyez sur ▲ ou ▼ pour atteindre le nom exact.
3. Appuyez sur R pour composer le numéro affiché.

5.2 Enregistrer une fiche

1. Appuyez sur menu. REPERTOIRE s'affiche.
2. Appuyez sur menu. AJOUTER NUM. s'affiche.
3. Appuyez sur menu. ENTRER NOM s'affiche.
4. Saisissez un nom et appuyez sur menu.
5. Entrez un numéro. Appuyez sur menu pour sauvegarder. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner AUCUN GROUPE, GROUPE A, B ou C et appuyez sur menu pour confirmer.
6. Appuyez sur exit pourrevenir au mode veille.

Note

Vous pouvez affecter des contacts à des groupes spécifiques de votre choix. Par exemple, le Groupe A peut contenir les numéros de téléphone de tous vos collègues de travail. Vous pouvez aussi affecter une mélodie spécifique à

ce groupe (voir ‘Mélodie de groupe’ en page 20). Vous ne pouvez bénéficier de cette fonction que si vous êtes abonné au service Affichage du numéro de Belgacom. Si c’est le cas, chaque fois q’un correspondant de ce groupe vous appelle, vous entendez la sonnerie affectée à ce groupe.

Note

Vous pouvez annuler la sauvegarde d’un numéro en appuyant sur exit à tout moment durant l’opération.

5.3 Entrer des noms

Entrez des noms dans le répertoire à l’aide du clavier alphanumérique.

Par exemple, pour saisir le nom Paul

Appuyez une fois sur 7 : P

Appuyez une fois sur 2 : A

Appuyez deux fois sur 8 : U

Appuyez trois fois sur 5 : L

Pour insérer un espace, appuyez sur 1

Appuyez sur ▶ pour effacer un caractère, ou maintenez ▶ appuyé pour tout effacer

5.4 Répartition des caractères

Entrez des noms et des caractères à l’aide du clavier.

1	Espace	1	-	<	>	*
2 abc	A	B	C	2		
3 def	D	E	F	3		
4 ghi	G	H	I	4		
5 jkl	J	K	L	5		
6 mno	M	N	O	6		
7 pqrs	P	Q	R	S	7	
8 tuv	T	U	V	8	?	
9 wxyz	W	X	Y	Z	9	
0	0	-	/	\	#	+

5.5 Insérer une pause

Si votre Twist 408 est connecté à un standard téléphonique, vous devrez peut-être insérer une pause dans un numéro sauvegardé. Ceci donne au standard le temps de se connecter à une ligne externe. Normalement, une pause est insérée après le code d’accès au standard

1. Lorsque vous enregistrez un numéro, maintenez # appuyé jusqu’à l’affichage de P. Vous pouvez ensuite continuer à entrer le numéro.

5.6 Voir une fiche

En mode veille :

1. Appuyez sur ▼.
2. Entrez la première lettre du nom pour le chercher alphabétiquement puis naviguez jusqu’à l’entrée exacte avec ▲ ou ▼. Le nom s’affiche.
3. Appuyez sur ▶ pour afficher le numéro. S’il y a plus de 12 chiffres, appuyez de nouveau sur ▶ pour voir les chiffres suivants.
4. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

Pendant un appel :

1. Appuyez deux fois sur menu pour ouvrir le menu du répertoire.
2. Entrez la première lettre du nom que vous cherchez, puis naviguez jusqu’au nom exact avec ▲ ou ▼ si nécessaire. Appuyez sur ▶ pour afficher le numéro. S’il y a plus de 12 chiffres, appuyez de nouveau sur ▶ pour voir les chiffres suivants.
3. Appuyez sur exit pour fermer le répertoire.
4. Appuyez de nouveau sur exit pour raccrocher.

5.7 Modifier une fiche

1. Appuyez sur ▼.
2. Naviguez avec ▲ ou ▼ jusqu’à la fiche que vous voulez modifier et appuyez sur menu. MODIFIER NUM s’affiche. Appuyez sur menu de nouveau.
3. Modifiez le nom et appuyez sur menu pour confirmer. Effacez des caractères à l’aide de ▶.
4. Appuyez sur menu et modifiez le numéro.
5. Appuyez sur menu pour confirmer.

6 Appuyez sur ou pour sélectionner AUCUN GROUPE, GROUPE A, B ou C et appuyez sur menu pour confirmer.
7 Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

5.8 Supprimer une fiche

1 Appuyez sur .
2 Naviguez avec ou jusqu'à la fiche que vous voulez supprimer et appuyez sur menu.
3 Défilez jusqu'à SUPPR. NUM. avec et appuyez sur menu.
4 L'écran affiche CONFIRMER?. Appuyez sur menu.
5 Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

5.9 Supprimer toutes les fiches

1 Appuyez deux fois sur menu.
2 Naviguez jusqu'à SUPPR. TOUT avec et appuyez sur menu.
3 L'écran affiche CONFIRMER?. Appuyez sur menu.
4 Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

5.10 Copier le répertoire sur un autre combiné

1 Appuyez deux fois sur menu.
2 Naviguez jusqu'à TRANSF. REP avec et appuyez sur menu.
3 Naviguez avec ou jusqu'au numéro du combiné sur lequel vous voulez copier le répertoire.
Appuyez sur menu.
4 Sur le combiné de destination, appuyez sur menu.
Le répertoire est transféré.
5 Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

Note

Si une fiche identique existe déjà sur le combiné destinataire, elle ne sera pas copiée.

5.10.1 Touches à accès rapide

Les touches 1 à 9 permettent de composer rapidement des numéros du répertoire.

Note

La touche 1 contient le numéro 1230 (PhoneMail).

5.10.2 Composer un numéro à accès rapide

1 Maintenez appuyée une touche numérique de 1 à 9.
Le numéro s'affiche et est composé.
2 Appuyez sur exit pour annuler la numérotation et revenir au mode veille.

5.10.3 Stocker un numéro du répertoire comme numéro à accès rapide

1 Appuyez deux fois sur menu.
2 Naviguez avec jusqu'à MEM. DIRECTE et appuyez sur menu.
3 Appuyez sur ou pour sélectionner TOUCHE 1 - 9 et appuyez sur menu. S'il existe, le numéro correspondant s'affiche.
4 Appuyez de nouveau sur menu pour accéder aux options.
5 Appuyez sur menu pour AJOUTER un numéro du répertoire.
6 Naviguez avec ou jusqu'à la fiche désirée.
Appuyez sur menu pour confirmer ou sur exit pour revenir au mode veille.

5.10.4 Supprimer un numéro à accès rapide

1 Appuyez deux fois sur menu, puis naviguez jusqu'à MEM. DIRECTE avec ou et appuyez sur menu.
2 Naviguez jusqu'à TOUCHE 1 - 9 avec ou .
3 Appuyez sur menu pour afficher le numéro.
Appuyez de nouveau sur menu pour accéder aux options.
4 Naviguez jusqu'à SUPPRIMER avec et appuyez sur menu.
5 L'écran affiche CONFIRMER?. Appuyez sur menu.
6 Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

6 Affichage du numéro et journal des appels

Si vous êtes abonné au service Affichage du numéro et à condition que le numéro de votre correspondant ne soit pas caché, son numéro s'affiche avec la date et l'heure de l'appel.

Note

- Si le numéro de votre correspondant est dans votre répertoire avec son nom, celui-ci s'affiche.
- Si le numéro de téléphone n'est pas disponible pour les appels entrants, le combiné affiche INCONNU.

6.1 Journal des appels

Le journal des appels enregistre les détails des appels manqués et des appels pris. Ces détails comprennent la date et l'heure de l'appel. Les entrées sont affichées dans l'ordre chronologique inverse, l'appel le plus récent au début de la liste.

Note

- Lorsque le journal est plein, un nouvel appel remplace le plus ancien de la liste.
- Le journal des appels manqués et pris contient les détails de 50 appels maximum.
- Si vous recevez plus d'un appel du même numéro, seul l'appel le plus récent est conservé dans le journal.

Lorsque vous avez des appels manqués (appels auxquels vous n'avez pas répondu), le symbole s'affiche sur tous les combinés souscrits à la base. Si vous consultez le journal sur un combiné, le symbole continue de clignoter sur les autres combinés (utilisateurs de packs à plusieurs combinés seulement).

6.1.1 Consulter le journal des appels

1. Appuyez sur pour accéder au journal.
   Le numéro le plus récent - ou le nom s'il est dans le répertoire – s'affiche. Les nouveaux appels sont indiqués par le symbole clignotant .
2. Naviguez dans la liste avec ou .
   Vous entendez un bip lorsque vous atteignez la fin de la liste.
   Appuyez sur pour voir le numéro. S'il y a plus de 12 chiffres, appuyez sur pour voir les chiffres suivants.
3. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

Note

Le symbole s'arrête de clignoter lorsque tous les nouveaux appels ont été vus.

6.1.2 Appeler depuis le journal

1. Appuyez sur pour accéder au journal.
2. Naviguez avec ou jusqu'à la fiche désirée.
3. Appuyez sur ou pour composer.

6.1.3 Sauvegarder un numéro du journal des appels dans le répertoire

1. Appuyez sur .Appuyez sur menu.
2. Naviguez avec ou jusqu'au numéro que vous cherchez.
3. Appuyez sur menu. ENREG. NUM. s'affiche.
4. Appuyez sur menu. ENTRER NOM s'affiche. Entrez le nom à l'aide du clavier.
5. Appuyez sur menu pour afficher le numéro et le modifier si nécessaire, puis appuyez sur menu pour sauvegarder le numéro.
6. Appuyez sur ou pour sélectionner AUCUN GROUPE, GROUPE A, B ou C et appuyez sur menu pour confirmer.

6.1.4 Supprimer une entrée du journal des appels

1. Appuyez sur . L'appel le plus récent s'affiche.
2. Défilez avec ou jusqu'au numéro que vous cherchez.
3. Appuyez sur menu, puis naviguez avec jusqu'à SUPPRIMER et appuyez sur menu.
4. L'écran affiche CONFIRMER? Appuyez sur menu pour confirmer.
5. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

6.1.5 Supprimer tout le journal des appels

1. Appuyez sur , puis sur menu.
2. Naviguez jusqu'à SUPPR. TOUT et appuyez sur menu.
3. L'écran affiche CONFIRMER? Appuyez sur menu pour confirmer. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

6.2 Rappel des derniers numéros composés

Grâce au Twist 408, vous pouvez rappeler l'un des 10 derniers numéros composés. Chaque numéro peut comporter jusqu'à 24 chiffres.

6.2.1 Rappeler le dernier numéro

1. Appuyez sur . Le dernier numéro composé s'affiche. Si le numéro comporte plus de 12 chiffres, ▶ s'affiche et le curseur clignote. Appuyez sur pour afficher les autres chiffres. Si le numéro est enregistré dans le répertoire, le nom s'affiche aussi.
2. Appuyez sur R pour composer.

6.2.2 Voir et composer un numéro de la liste des appels émis (Bis)

1. Appuyez sur . Le dernier numéro composé s'affiche. Si nécessaire, naviguez avec ou jusqu'au numéro désiré.
2. Appuyez sur R pour composer le numéro.

6.2.3 Copier un numéro de la liste Bis dans le répertoire

1. Appuyez sur et naviguez avec ou jusqu'à l'entrée désirée.
2. Appuyez sur menu.
3. L'écran affiche ENREG. NUM. Appuyez sur menu.
4. Saisissez le nom et appuyez sur menu.
5. Modifiez le numéro si nécessaire et appuyez sur menu.
6. Appuyez sur ou pour sélectionner PAS DE GROUPE, GROUPE A, B ou C et appuyez sur menu pour confirmer.
7. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

6.2.4 Supprimer un numéro de la liste Bis

1. Appuyez sur . Naviguez avec ou jusqu'au numéro désiré.
2. Appuyez sur menu, puis naviguez avec jusqu'à SUPPRIMER et appuyez sur menu.
3. L'écran affiche CONFIRMER?; appuyez sur menu pour confirmer, puis sur exit pour revenir au mode veille.

6.2.5 Supprimer toute la liste Bis

1. Appuyez sur , puis sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à SUPPR. TOUT et appuyez sur menu.
3. L'écran affiche CONFIRMER?. Appuyez sur menu pour confirmer. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

7 Horloge & réveil

Si vous êtes abonné au service Affichage du numéro de Belgacom, l'heure de votre Twist 408 est réglée automatiquement chaque fois que vous recevez un appel.

Vous pouvez aussi régler la date et l'heure en utilisant le menu horloge et réveil.

7.1 Régler la date et l'heure

1. Appuyez sur menu et naviguez jusqu'à HORL./REVEIL. Appuyez sur menu. DATE & HEURE s'affiche : appuyez sur menu.
2. Entrez la date au format JJ-MM, exemple 04/08 pour le 4 août.
3. Appuyez sur menu et entrez l'heure sur la base de 24 heures HH-MM, exemple 14:45.
4. Appuyez sur menu pour confirmer.
5. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

7.2 Régler le réveil

1. Appuyez sur menu, naviguez jusqu'à HORL./RÉVEIL et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à REGLER REV. appuyez sur menu.
3. Naviguez avec ou jusqu'à DESACTIVER, UNE FOIS ou TS LES JOURS et appuyez sur menu.
4. Si vous sélectionnez UNE FOIS ou TS LES JOURS, entrez l'heure sur la base de 24 heures HH-MM, exemple 14:45, et appuyez sur menu.
5. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille. Lorsque le réveil sonne, appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter la sonnerie.

Note

- Le symbole s'affiche lorsque le réveil est activé.
- Le volume de la sonnerie est au niveau moyen. REVEIL et le symbole clignotent sur l'écran.

7.3 Choisir la mélodie du réveil

Vous disposez de trois mélodies pour le réveil.

1. Appuyez sur menu et naviguez avec jusqu'à HORL./REVEIL. Appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à MELODIE REV. et appuyez sur menu. *Vous entendez les mélodies.*
3. Naviguez avec ou et appuyez sur menu.

8 Réglages personnels

8.1 Sonneries du combiné

Attention

Lorsque le téléphone sonne, évitez de le tenir trop près de votre oreille, ceci pourrait nuire à votre audition.

8.1.1 Volume de la sonnerie

Choisissez entre : Silence, Faible, Moyen, Fort, Très Fort et Progressif (le volume de la sonnerie augmente progressivement).

Note

Le volume est Moyen par défaut.

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur menu.
2. SONNERIES s'affiche. Appuyez sur menu.
3. VOL SONNERIE s'affiche. Appuyez sur menu.
4. Naviguez avec ou pour régler le volume.
5. Appuyez sur menu pour sauvegarder les réglages.
6. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

8.1.2 Mélodie de la sonnerie

Vous pouvez choisir entre 10 mélodies.

1. Appuyez sur menu, faites défiler avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur menu.
2. SONNERIES s'affiche. Appuyez sur menu et naviguez avec jusqu'à CHOIX SONN. Appuyez sur menu.
3. Appuyez sur ou pour sélectionner la mélodie.
   Vous entendez un échantillon de la mélodie.
4. Appuyez sur menu pour confirmer.
5. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

8.1.3 Mélodie de groupe

Pour bénéficier de cette fonction, vous devez vous abonner au service Affichage du numéro. Cette option vous permet de sélectionner et de définir les mélodies à jouer à la réception d'un appel provenant d'un contact dont le nom figure dans votre répertoire et appartient à un groupe. Vous pouvez affecter une mélodie différente à chaque groupe. Pour organiser vos contacts, vous disposez de trois groupes dans le répertoire (A, B, C). Attribuez une mélodie différente à chaque groupe.

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur menu.
2. SONNERIES s'affiche. Appuyez sur menu et naviguez avec jusqu'à MELODIE GRPE. Appuyez sur menu.
3. Naviguez avec ou pour sélectionner: GROUPE A, B ou C, puis appuyez sur menu.
4. Appuyez sur ou pour sélectionner la mélodie pour ce groupe et appuyez sur menu.
5. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

8.1.4 Activer/désactiver les bips touches

Vous entendez un bip quand vous appuyez sur une touche du combiné. Vous pouvez activer ou désactiver ce bip.

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur menu.
2. SONNERIES s'affiche. Appuyez sur menu et naviguez avec jusqu'à BIPS TOUCHES. Appuyez sur menu.
3. Naviguez avec ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER.
4. Appuyez sur menu pour confirmer.
5. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

8.1.5 Première sonnerie

Votre Twist 408 détecte automatiquement le numéro de votre correspondant (ceci dépend de votre abonnement). Votre téléphone ne sonne pas avant l'affichage de cette information. Si vous voulez que le téléphone sonne avant l'affichage du numéro, vous pouvez ACTIVER manuellement la 1E SONNERIE.

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur menu.
2. SONNERIES s'affiche. Appuyez sur menu et naviguez avec jusqu'à SONNERIE. Appuyez sur menu.
3. Naviguez avec ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER.
4. Appuyez sur menu pour confirmer.
5. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

8.2 Nom du combiné

Personnalisez votre combiné en lui donnant un nom, par exemple Pierre ou Chambre. La longueur maximale est de 10 caractères.

1 Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur menu.
2 Naviguez avec jusqu'à NOM COMBINE et appuyez sur menu.
Le nom existant s'affiche.
3 Appuyez sur pour supprimer le nom existant.
4 Entrez le nom que vous désirez (10 caractères maximum) et appuyez sur menu pour enregistrer.
5 Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

8.3 Décrochage automatique

Si le décrochage automatique est activé, il vous suffit de prendre le combiné sur sa base ou sur son chargeur pour décrocher. S'il est désactivé, vous devrez appuyer sur R pour décrocher. Ce mode est Désactivé par défaut.

1 Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur menu.
2 Naviguez avec jusqu'à DECROCH AUTO. Appuyez sur menu.
3 Naviguez avec ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER.
4 Appuyez sur menu pour confirmer.
5 Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

8.4 Raccrochage automatique

Si le raccrochage automatique est activé, il vous suffit de replacer le combiné sur sa base ou sur son chargeur pour raccrocher. S'il est désactivé, vous devrez appuyer sur exit pour raccrocher. Ce mode est Activé par défaut.

1 Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur menu.
2 Naviguez avec jusqu'à RACCROC AUTO. Appuyez sur menu.
3 Naviguez avec ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER.
4 Appuyez sur menu pour confirmer.
5 Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

8.5 Langue de l'affichage

Vous pouvez changer la langue d'affichage.

1 Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur menu.
2 Naviguez avec jusqu'à LANGUE. Appuyez sur menu.
3 Naviguez avec ou jusqu'à la langue désirée.
4 Appuyez sur menu pour confirmer.
5 Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

8.6 Activer/désactiver le mode Babysit

Vous pouvez laisser un combiné dans une pièce et utiliser un autre combiné pour écouter les sons provenant de cette pièce.

1 Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur menu.
2 Naviguez avec jusqu'à MODE BABYSIT. Appuyez sur menu.
3 Appuyez sur ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER.
4 Appuyez sur menu pour confirmer.

Lorsque ce mode est Activé, vous pouvez laisser le combiné dans la pièce que vous voulez surveiller. Seul le micro est actif. Les personnes dans cette pièce ne peuvent pas vous entendre.

8.7 Babysit

1 Activez le Mode Babysit d'un combiné et placez-le dans la pièce.
2 Appuyez sur int sur un second combiné, et entrez le numéro du combiné que vous utilisez pour surveiller la pièce. Vous pouvez maintenant entendre les sons provenant de cette pièce.

Conseil

Vous pouvez arrêter à tout moment la surveillance en appuyant sur exit.

8.8 Activer/désactiver l'éclairage

1 Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à PERSONNALIS. et appuyez sur menu.
2 Naviguez avec jusqu'à ECLAIRAGE. Appuyez sur menu.
3 Appuyez sur ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER.
4 Appuyez sur menu pour confirmer.

8.9 Verrouiller le clavier

Verrouillez le clavier pour éviter de composer accidentellement un numéro en manipulant le combiné.

1 Appui long sur *.
CLAV. BLOQUE *s'affiche.*
2 Nouvel appui long sur * pour déverrouiller le clavier.

Note

Vous pouvez décrocher normalement même si le clavier est verrouillé.

9 Réglages avancés

Ces réglages sont utiles pour pouvoir accéder à certains services du réseau ou du PABX/standard.

9.1 Durée flash

La durée flash par défaut de votre Twist 408 est appropriée au réseau Belgacom. Il est peu probable que vous dussiez modifier ce paramètre, sauf indication contraire.

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur menu.
2. DUREE FLASH s'affiche. Appuyez sur menu.
3. Appuyez sur ou pour sélectionner le paramètre désiré. COURT, MOYEN, LONG.
4. Appuyez sur menu pour confirmer.
5. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

9.2 Blocage d'appel

Pour empêcher la composition de certains numéros sur votre Twist 408. Vous pouvez définir quatre numéros de quatre chiffres chacun, par exemple préfixes internationaux ou régionaux.

Court-circuitez le blocage d'appel en activant ou en désactivant la fonction.

Note

Si vous activez le blocage d'appel, BLOC. ACTIVÉ s'affiche sur l'écran en mode veille.

9.2.1 Activer/désactiver le blocage d'appel

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à BLOCAGE. Appuyez sur menu.
3. Saisissez le code PIN (0000 par défaut) et appuyez sur menu.
4. MODE s'affiche. Appuyez sur menu.
5. Appuyez sur ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER. Appuyez sur menu pour confirmer.
6. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille. Vous pouvez maintenant entrer le numéro (voir ci-dessous).

9.2.2 Entrer un numéro à bloquer

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à BLOCAGE. Appuyez sur menu.
3. Saisissez le code PIN (0000 par défaut) et appuyez sur menu.
4. Naviguez avec jusqu'à NUMERO. Appuyez sur menu.
5. Si nécessaire, naviguez jusqu'au prochain espace disponible avec ou .
6. Appuyez sur menu et entrez le numéro ou le préfixe que vous voulez bloquer. Appuyez sur menu pour confirmer.
6. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

9.3 Appel enfant

Lorsqu'elle est activée, cette fonction vous permet de composer un numéro en appuyant sur n'importe quelle touche de votre combiné (sauf exit).

9.3.1 Activer/désactiver le mode appel enfant

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à APPEL ENFANT. Appuyez sur menu.
3. Saisissez le code PIN (0000 par défaut) et appuyez sur menu.
4. MODE s'affiche. Appuyez sur menu, puis sur ou pour sélectionner ACTIVER ou DESACTIVER. Appuyez sur menu pour confirmer.
5. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

Note

Si vous activez le mode appel enfant, APP.ENF. ACT. s'affiche sur l'écran en mode veille.

Pour désactiver le mode appel enfant :

1. Appuyez sur exit.
2. DESACTIVER? s'affiche. Appuyez sur menu pour confirmer.

9.3.2 Entrer le numéro d'appel enfant

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à APPEL ENFANT. Appuyez sur menu.
3. Saisissez le code PIN (0000 par défaut) et appuyez sur menu.
4. Naviguez avec jusqu'à NUMERO. Appuyez sur menu.
5. Entrez le numéro. Appuyez sur menu pour confirmer.
6. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

9.3.3 Appeler un numéro enfant

1. Lorsqu'un numéro d'appel enfant est en mémoire et que cette fonction est activée, appuyez sur n'importe quelle touche (sauf exit) pour composer ce numéro.

Note

Vous pouvez décrocher normalement même si la fonction d'appel enfant est activée.

9.4 Souscription

Une base peut souscrire jusqu'à 5 combinés. Les combinés supplémentaires doivent être souscrits à la base avant de pouvoir être utilisés.

- Les instructions ci-dessous s'appliquent exclusivement à votre combiné Belgacom Twist 408. Elles peuvent varier si vous voulez souscrire un combiné d'un autre type. Dans ce cas, veuillez consulter le mode d'emploi du combiné supplémentaire.
- Avant de souscrire ou de désouscrire les combinés, vous devrez entrer le code PIN. Le PIN par défaut est 0000.

9.5 Souscrire un combiné

Sur la base :

1. Appui long d'au moins 3 secondes sur le bouton de la base. Vous disposez de 90 secondes pour souscrire un combiné.

Sur le combiné :

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à SOUSCRIPTION et appuyez sur menu.
3. Naviguez avec ou jusqu'à SOUSCR. BASE et appuyez sur menu.
   BASE 1 2 3 4 s'affiche et *le numéro de la base active clignote*.
   Entrez le numéro de la base à laquelle vous voulez souscrire votre combiné.
4. Lorsque PIN---- s'affiche, entrez le PIN de la base.
   Un numéro de combiné est attribué au combiné souscrit à la base.

9.6 Sélectionner une base

Un combiné Twist 408 peut être souscrit à 4 bases. Une fois souscrit, vous pouvez commuter entre les bases, par exemple bases au domicile et au travail.

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à SOUSCRIPTION et appuyez sur menu.
3. SELECT. BASE s'affiche. Appuyez sur .
   Les bases disponibles s'affichent, le numéro de la base active clignote.
4. Entrez le numéro de la base désirée – 1, 2, 3 ou 4 et appuyez sur menu.

Vous entendez un bip lorsque la base est trouvée.
Si elle n'est pas trouvée, DESOUSCRIT s'affiche.

9.7 Désouscrire un combiné

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à DESOUSCRIRE et appuyez sur menu.
3. Entrez les 4 chiffres du code PIN et appuyez sur menu.
   Les numéros des combinés souscrits s'affichent.
4. Naviguez avec ou pour sélectionner le combiné que vous voulez désouscrire et appuyez sur menu.
   DESOUSCRIT s'affiche sur le combiné.

9.8 PIN

Le code PIN à quatre chiffres sert à souscrire ou désouscrire un combiné et à modifier certains réglages de votre Twist 408. Sa valeur par défaut est 0000. Vous pouvez le modifier pour plus de sécurité.

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à PIN. Appuyez sur menu.

3 Entrez les 4 chiffres du code PIN existant et appuyez sur menu. (0000 par défaut).
4 Entrez le nouveau PIN et appuyez sur menu.

Note

Notez votre PIN. Si vous oubliez votre PIN, vous devrez réinitialiser votre produit.

9.9 Réinitialiser

Ceci restaure les réglages par défaut de votre Twist 408.

Note

Les fiches du répertoire restent en mémoire.

1 Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à REG. AVANCES et appuyez sur menu.
2 Naviguez avec jusqu'à REINITIALIS. Appuyez sur menu.
3 CONFIRMER? s'affiche. Appuyez sur menu.

9.10 Réglages par défaut

Nom du combiné	BELGACOM
Bip touches	Activé
Décrochage automatique	Désactivé
Raccrochage automatique	Activé
Mélodie sonnerie	Mélodie 1
Volume de la sonnerie	Moyen
Volume écouteur	3
Répertoire	Inchangé
Journal des appels	Vide
Liste des appels émis (Bis)	Vide
Code PIN	0000
Verrouillage clavier	Désactivé
Horloge	00:00
Réveil	Désactivé

9.11 Intrusion

Pendant un appel externe, un autre combiné souscrit à la base peut se joindre à la conversation, qui devient ainsi une conférence à trois. Il suffit d'appuyer sur R.

Pour cela, la fonction intrusion doit être activée.

1 Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à RÉG. AVANCÉS et appuyez sur menu.
2 Naviguez avec jusqu'à INTRUSION. Appuyez sur menu.
3 Choisissez ACTIVER ou DÉSACTIVER avec ou .
4 Appuyez sur menu pour confirmer.

10 Services du réseau

Votre Twist 408 vous permet un accès facile à de nombreux services Belgacom.

10.1 Transfert de tous appels

Programmez votre téléphone pour transférer tous les appels entrants vers un autre. numéro seulement si vous ne décrochez pas.

10.1.1 Spécifier le numéro de transfert des appels

1 Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à SERV RESEAUX et appuyez sur menu.
2 DEV APPEL s'affiche. Appuyez sur menu.
3 Naviguez avec ou jusqu'à REGLAGES pour choisir le numéro pour le transfert des appels, puis appuyez sur menu.
4 Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

10.1.2 Activer/Désactiver le transfert de tous les appels

1 Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à SERV RESEAUX et appuyez sur menu.
2 DEV APPEL s'affiche. Appuyez sur menu.
3 Naviguez avec ou jusqu'à ACTIVER ou DESACTIVER et appuyez sur menu.
4 Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

10.2 Transfert d'appel si occupé

Programmez votre téléphone pour transférer les appels entrants vers un autre numéro seulement si votre ligne est occupée.

10.2.1 Spécifier le numéro de transfert des appels

1 Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à SERV RESEAUX et appuyez sur menu.
2 Naviguez avec jusqu'à DV SI OCCUPE et appuyez sur menu.
3 Naviguez avec ou jusqu'à REGLAGES pour choisir le numéro pour le transfert des appels, puis appuyez sur menu.
4 Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

10.2.2 Activer/Désactiver le transfert d'appel si occupé

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à SERV RESEAUX et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à DV SI OCCUPE et appuyez sur menu.
3. Naviguez avec ou jusqu'à ACTIVER ou DESACTIVER et appuyez sur menu.
4. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

10.3 Transfert d'appel en cas de non réponse

Programmez votre téléphone pour transférer les appels entrants vers un autre numéro seulement si vous ne décrochez pas.

10.3.1 Spécifier le numéro de transfert des appels

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à SERV RESEAUX et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à DV SI NONREP et appuyez sur menu.
3. Naviguez avec ou jusqu'à REGLAGES pour choisir le numéro pour le transfert des appels, puis appuyez sur menu.
4. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

10.3.2 Activer/Désactiver le transfert d'appel en cas de non réponse

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à SERV RESEAUX et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à DV SI NONREP et appuyez sur menu.
3. Naviguez avec ou jusqu'à ACTIVER ou DESACTIVER et appuyez sur menu.
4. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

10.4 PhoneMail

Appeler le service PhoneMail de Belgacom.

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à SERV RESEAUX et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à PHONEMAIL et appuyez deux fois sur menu.
3. Naviguez avec ou jusqu'à APPEL et appuyez sur menu pour appeler le PhoneMail, ou naviguez jusqu'à REGLAGES pour entrer un numéro de PhoneMail et appuyez sur menu.
4. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

10.5 Ringback (Rappel)

Appeler votre réseau pour connaître votre dernier appel entrant.

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à SERV RESEAUX et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à RINGBACK et appuyez sur menu.
3. Naviguez avec ou jusqu'à APPEL et appuyez sur menu pour appeler le numéro, ou naviguez jusqu'à REGLAGES pour entrer un numéro de rappel et appuyez sur menu.
4. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

10.6 Annuler le rappel

Compose le numéro du service de votre pays pour désactiver le service de rappel.

1. Appuyez sur menu, naviguez avec jusqu'à SERV RESEAUX et appuyez sur menu.
2. Naviguez avec jusqu'à ANNUL RB et appuyez sur menu.
3. Naviguez avec ou jusqu'à APPEL et appuyez sur menu pour composer le numéro du service de désactivation du service de rappel, ou naviguez jusqu'à REGLAGES pour entrer ou modifier ce numéro et appuyez sur menu.
4. Appuyez sur exit pour revenir au mode veille.

11 Entretien et remplacement

11.1 Nettoyage

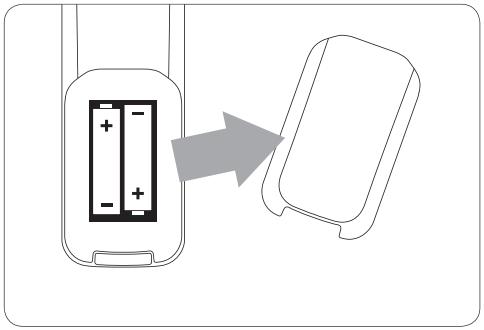
- Essuyez simplement le combiné et la base avec un linge humide ou un essuie-tout antistatique.
- N'utilisez jamais de produits d'entretien ménager, ceux-ci pourraient endommager le produit.
- N'utilisez jamais de chiffon sec sous peine de choc électrostatique.

11.2 Comment remplacer les batteries

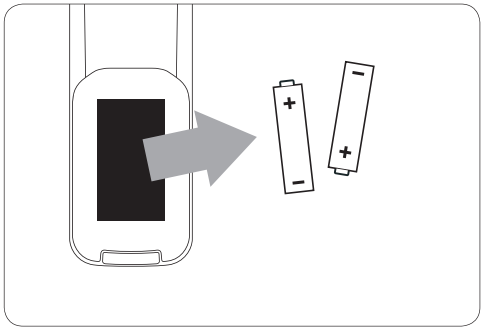
Attention

Utilisez toujours des batteries AAA rechargeables.

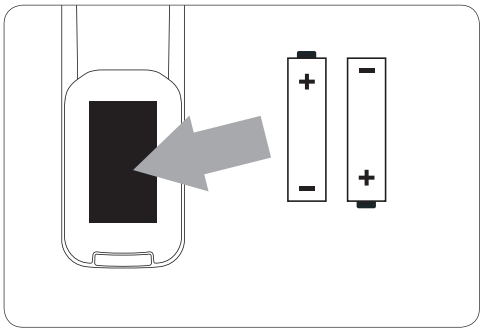
1 Faites glisser le couvercle des batteries et enlevez-le.



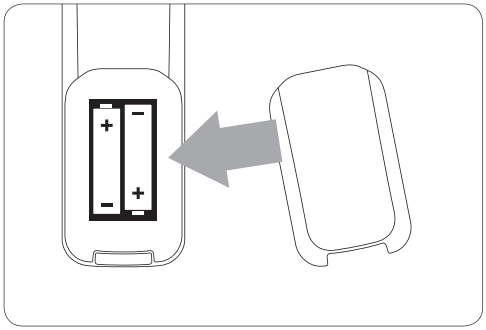
2 Enlevez les batteries usagées.



3 Mettez en place les nouvelles batteries dans le combiné.



4 Remettez en place le couvercle des batteries.



12 Caractéristiques techniques

Durée de vie des batteries et portée
Lorsque les batteries sont complètement chargées, les durées de parole et de veille de votre téléphone Twist 408 sont respectivement de 12 et de 150 heures environ.

Signal de batteries faibles
Le niveau des batteries est affiché en haut et à gauche de l'écran du combiné.
Lorsque la charge des batteries devient faible, vous entendez un bip toutes les minutes (pendant un appel) et le symbole clignote.
Si la charge des batteries devient trop faible, le téléphone s'éteint.

Les niveaux de charge approximatif des batteries sont :
Complètement chargées.
Partiellement chargées.
Faibles.

Type de batteries
Les batteries de votre Twist 408 sont du type AAA NiMH 550mAh.

Signal de dépassement de portée
Les portées intérieure et extérieure de votre téléphone sont respectivement de 50 et de 300 mètres environ, dans des conditions optimales.
Vous entendez un bip d'avertissement si vous êtes presque hors de portée pendant un appel.

Si le combiné est hors de portée, vous entendez un bip d'erreur et la communication est coupée.

13 Foire aux questions

Chargement

Le symbole ▭ ne clignote pas lorsque le combiné est posé sur la base

- Mauvais contact entre le combiné et la base : bougez légèrement le combiné.
- Contacts sales : nettoyez les contacts avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool.
- Les batteries sont complètement chargées : charge non nécessaire.

Appels

Pas de tonalité

- Pas d'alimentation électrique : vérifiez les connexions. Réinitialisez le téléphone : débranchez la prise de courant puis rebranchez.
- Les batteries sont déchargées : chargez les batteries pendant au moins 24 heures.
- Vous êtes peut-être trop éloigné(e) de la base : rapprochez-vous.
- Mauvais type de cordon téléphonique : utilisez le cordon téléphonique fourni.
- L'adaptateur de ligne, s'il est nécessaire, n'est pas connecté au cordon téléphonique : connectez l'adaptateur de ligne au cordon téléphonique.

Mauvaise qualité audio

La base est trop près d'appareils électriques, de murs en béton armé ou de portes métalliques : éloignez la base d'au moins un mètre de tout appareil électrique.

Le symbole Y clignote

- Le combiné n'est pas souscrit à la base : souscrivez le combiné à la base.
- Vous êtes trop éloigné(e) de la base : rapprochez-vous de la base.

Pas de sonnerie

La sonnerie est désactivée.
Augmentez le volume.

Le service Affichage du numéro ne fonctionne pas

Vérifiez votre abonnement auprès de Belgacom

Répertoire

Une entrée du répertoire ne peut pas être enregistrée

Le répertoire est plein. Supprimez une entrée pour libérer de la place.

Écran

Pas d'affichage

- Essayez de recharger ou de remplacer les batteries.
- Essayez de débrancher puis de rebrancher l'alimentation électrique de la base.

Souscription

Impossible de souscrire un combiné supplémentaire

Le maximum de 5 combinés a été atteint. RECHERCHE s'affiche. Vous devez désouscrire un combiné afin de pouvoir en souscrire un nouveau.

Interférence

Interférences sur votre radio ou sur votre téléviseur

Votre base ou votre chargeur sont peut-être trop près. Éloignez-les le plus possible.

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous,

PCE
9, rue Maurice Trintignant
72081 Le Mans Cedex 9
France

Déclarons que les produits Twist™ 408 sont en conformité avec l'Annexe IV de la Directive 1999/5/CE-R&TTE et dont les exigences essentielles applicables sont les suivantes :

Article 3.1 a : (protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur)
Sécurité : EN 60950-1 (2001) / A11 (2004)

Article 3.1 b : (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique)
CEM : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.6.1 (2005)

Article 3.2 : (Utilisation efficace de la bande de fréquences)
Radio : EN 301 406 V1.5.1 (2003)

La présomption de conformité et les exigences essentielles applicables à la Directive 1999/5/EC sont assurées.

Date : 05/04/2007 Le Mans

CE 0168

Product Quality Manager
Home Communication

Conditions de la garantie

Spécialement sélectionné pour vous par Belgacom, l'appareil que vous venez d'acquérir est couvert par une garantie pièces et main-d'œuvre contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pour une durée de deux ans, sauf dispositions contractuelles contraires. La garantie prend cours à la date de retrait ou de livraison de l'appareil.
Si vous deviez éprouver des difficultés avec votre appareil, il y aurait lieu de vous rendre dans une de nos Téléboutiques ou chez un de nos agents agréés, muni du ticket de caisse ainsi que de l'appareil complet dans son emballage d'origine ou dans un autre garantissant une sécurité analogue. Les adresses de nos Téléboutiques et agents agréés figurent dans les pages d'information des guides téléphoniques.
En cas de défaut matériel ou vice de fabrication, votre appareil sera réparé ou remplacé gratuitement sur présentation du ticket de caisse.
Belgacom détermine seul quels sont les réparations et/ou remplacements nécessaires.
Le délai de garantie applicable à un appareil réparé ou remplacé expire au moment de l'échéance du délai de garantie applicable à l'appareil acheté, sans toutefois pouvoir être inférieur à 3 mois.
La garantie ne couvre pas :
- les dommages de toute nature dont l'origine ne serait pas antérieure à la vente;
- les dommages, les dérangements et les défectuosités dus à une faute du client ou dont la cause est extérieure à l'appareil : foudre, surtensions, humidité, détériorations accidentelles, mauvaise utilisation ou mauvais entretien, non-observation des instructions du mode d'emploi, ainsi que tous cas de force majeure;
- la réparation ou le remplacement des éléments mobiles (cordons, fils, prises, antennes, etc...), le remplacement des éléments accessoires dont le renouvellement régulier est nécessaire (piles, batteries, papier, encre, etc...) et la fourniture en produits de nettoyage.

La garantie n'est pas applicable :
- si le client modifie ou répare l'appareil terminal lui-même ou avec les services de personnes non habilitées par Belgacom;
- ou s'il enlève ou falsifie les numéros de fabrication et/ou les marques de l'appareil terminal.

La responsabilité de Belgacom ne pourrait être engagée pour des dommages indirects ou immatériels subis parle client du fait d'un mauvais fonctionnement de l'appareil terminal, tels que notamment toute perte de production, manque à gagner ou perte de contrats.
Les conditions générales de vente de nos appareils terminaux peuvent être obtenues sur simple demande dans tous les services de Belgacom accessibles au public ou sur www.belgacom.be

BELGACOM société anonyme de droit public
bd du Roi Albert II 27, B-1030 Bruxelles
TVA BE 0202.239.951, RPM Bruxelles

14 Index

A

Accéder à la liste des appels émis (Bis) 18
Activer/désactiver le bip des touches 20
Ajouter un numéro au répertoire 14
Allumer/éteindre le combiné 13
Appel enfant 22
Appeler 12
Appeler depuis le journal des appels 12
Appeler depuis le répertoire 12
Appeler la messagerie vocale du réseau 14
Appeler un autre combiné 13

B

Blocage d'appel 22

C

Changer la sonnerie du combiné 20
Changer le code PIN 23
Changer le volume de la sonnerie 20
Changer les numéros à accès rapide 16
Charger les batteries 11
Commuter entre un appel interne et un appel externe 13
Conférence à trois 14
Connecter la base 10
Contenu de la boîte 6

D

Décrochage automatique 21
Décrocher 12
Désouscrire un combiné 24
Durée flash 22

E

Enregistrer un numéro à accès rapide 16
Enregistrer un numéro de la liste Bis dans le répertoire 18
Enregistrer un numéro du journal dans le répertoire 17
Entrer un nom dans le répertoire 15

I

Icônes et symboles 8
Identifier votre correspondant 17
Informations sur la sécurité 5
Installer les batteries 11

L

Langue des menus 21

M

Mélodie du combiné 20
Mélodie du réveil 19
Mettre un correspondant en attente pour répondre à un second appel 13
Micro coupé 13
(flash) 22
Modifier une entrée du répertoire 15

N

Navigation dans les menus 9
Nom du combiné 20

P

Pause dans un numéro enregistré 15
Prénumérotation 12
Première sonnerie 20
Présentation de la base 9
Présentation du combiné 7
Présentation du numéro 17

R

Raccrochage automatique 21
Raccrocher 13
Rechercher un combiné 9
Recycler votre téléphone 5
Réglages par défaut 24
Régler la date et l'heure 19
Régler le réveil 19
Régler le volume 12
Réinitialisation 24
Réveil 19

S

Souscrire un combiné 23
Sélectionner une base 23
Supprimer toutes les fiches du répertoire 16
Supprimer un numéro à accès rapide 16
Supprimer un numéro de la liste des appels émis 18
Supprimer une entrée du journal des appels 18
Supprimer une fiche du répertoire 16
Supprimer toutes les entrées du journal des appels 18

T

Touches à accès rapide 16
Touches du combiné 7
Transférer un appel externe sur un autre combiné 13

V

Verrouiller le clavier 21
Voir le journal des appels 17
Voir les fiches du répertoire 15
Volume de l’écouteur 12

Copyright © 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
Specifications are subject to change without notice.
Document order number: 3111 285 36421 (FR)
Printed in P.R.C.